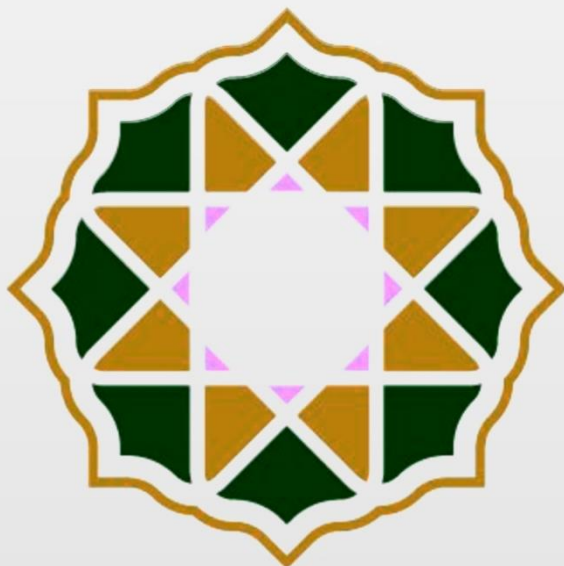




ٲاداشتی ٲوژیگرنا ٲہمہزانی و شف نقیژین وی

دگل دیارکرنا ٲہند ئہحکامین گنگ
کو دیتل بہر ہندک مروشان دہرزہ بن



یا زانایی ہیژا: عبدالعزیز بن عبد اللہ بن باز
وہرگیان: بیكہس إسماعیل عمر

پاداشتنِ رۆژِ گرتنا پهمه زانی

و شەف نەقیرین وئ

دگمەل دیارکرتنا چەند ئەحکامین گرتنگ

کو دبیت ل بەر هەندەک مەروۆقان دەرزه بن

یا زانایین هێژا:

عبدالعزیز بن عبد الله بن باز

وەرگێران:

بیکەس إسماعیل عمر

مزگەفت

www.mzgaft.com

زنجیرا همیفا رهمه زانی



یا زاناین هیژا: عبدالعزیز بن عبد الله بن باز.

وهرگیپان: بیکهس إسماعیل عمر.

دیزایننا ناچه روکن: سایتین مزگهفت.

دیزایننا بهرگی: ژیگر سیتھی.

هژمارا زنجیری: (27)

ژ بهرهمین: سایتین مزگهفت www.mzgaft.com



ژ عبد العزیز بن عبد الله بن باز بۆ یی دینیت ژ موسلمانان، خودی من و ئەوان د ریکاکا خودانین باوهریی دا بهت، و تەو فیکا من و ئەوان بەت بۆ تیگه هشتنا قورئانی و سوننه تی... ئامین.

السلام علیکم ورحمة الله وبرکاته، و دویقدا :

ئەقە شیرەتە کا کورته، گریدایه ب پاداشتی رۆژیگرتنا هەیفقا رهمزانن، و کرنا شف نفیژین وی، و پاداشتی بەریکانی د ئەقی هەیفقی دا ب کارین باش، دگەل دیارکرنا چەند ئە حکامین گرنگ، کو بەلکی ل بەر هنده ک مروقان د بەرزه بن.

یا هاتیبه سه لماندن ژ پیغه مبهری خودی ﷺ کو ئەوی مزگینی ددا هەقالین خو خودی ژ وان رازی بیت ب هاتنا هەیفقا رهمزانن، و دا بیژیت سه لاوات و سلاقین خودی ل سه ر بن: کو ئەقە هەیفقه که دەرگه هین دلوقانیی و به هشتی تیدا فه دبن، و دەرگه هین ئاگری تیدا دهیته گرتن، و شهیتان تیدا دهینه گریدان و زنجیر کرن،

و پیغه مبهری خودی ﷺ دیژیت: "إذا كانت أول ليلة من رمضان، فتحت أبواب الجنة فلم يغلق منها باب، وغلقت أبواب جهنم فلم يفتح منها باب، و صفت الشياطين، وینادی مناد: یا باغي الخير أقبل،

ویا باغی الشر أقصر، ولله عتقاء من النار وذلك كل ليلة".⁽¹⁾ ئانکو:
 ئە گەر بو ئیکەمین شەفا پە مەزانی، ئەو دەرگە هین بە هشتی هاتنە
 قە کرن، و خو دەرگە هە ک ژئ نە ما گرتی، و دەرگە هین دوزە خئ
 هاتنە گرتن، و خو دەرگە هە ک ژئ نە ما قە کری، و شەیتان هاتنە
 گریدان (مەرەم پی سەر کردین شەیتانایە، هەر وە سا مەرەم پی ئەو؛
 کو شەیتان دەینە زنجیر کرن و هیز و کارتیکرنا وان ل سەر مروقی
 کیم دبیت، چونکی پی دەیتە زنجیر کرن یان گریدان، بە لکی دشیت
 لئینی بکەت، بە لئ پی ئازاد نینە، لەوما هیز و کاریگەریا وان
 کیمترە، هەر وە کی شیخی ئیسلامی ئبن تەیمیە ژئ -خودئ دلوقانی پی
 پی بەت- ئاماژە ب هندی کریه) و بانگەلدیرە ک گازی دکەت: ئەی
 داخواز کەری باشیی بەرەف باشیی قە وەرە، ئەقە دەر فەتە ب
 کارە کئ کیم و ب ساناهی دئ پاداشتە کئ مەزن وەرگری، و ئەی
 داخواز کەری خرابیی بەس بکە، و تەو بە بە کە ژ خرابیی؛ چونکی
 ئەقە دەر فەتە لیزقرینی یە، و خودئ شەقانە ژ ئەقئ هەیفئ،
 ئازاکەرین هەین ژ ئاگری.

(1) رواه الترمذي في الصوم باب ما جاء في فضل شهر رمضان برقم 682، وابن ماجه في الصيام باب ما

جاء في فضل شهر رمضان برقم 1642

و پیغه‌مبه‌ری خودی ﷺ دبیژیت: "من صام رمضان إيماناً واحتساباً
 غفر له ما تقدم من ذنبه، ومن قام رمضان إيماناً واحتساباً غفر له ما
 تقدم من ذنبه، ومن قام ليلة القدر إيماناً واحتساباً غفر له ما تقدم من
 ذنبه"⁽¹⁾. ئانکو: هه‌چیئ روژیین په‌مه‌زانن بگریت؛ ب باوه‌ری و
 ب ئە‌قی کاری چاقه‌ریی خیری بیت ژ خودی ب تنن، دئ گونه‌هین
 وی بین بوری لی هینه ژیرن، و هه‌چیئ رایته شه‌ف نقیژیا د
 په‌مه‌زانن دا، و شه‌فین خو ب ئە‌قی چهن‌دی ساخ بکه‌ت؛ ب باوه‌ری،
 و ب ئە‌قی کاری چاقه‌ریی خیری بیت ژ خودی ب تنن، دئ
 گونه‌هین وی بین بوری لی هینه ژیرن، و هه‌چیئ رایته ساخ‌کرنا
 شه‌فا ب قه‌در ب په‌رستنن، و ئە‌قی چهن‌دی بکه‌ت؛ ب باوری، و ب
 ئە‌قی کاری چاقه‌ریی خیری بیت ژ خودی ب تنن، دئ گونه‌هین وی
 بین بوری لی هینه ژیرن.

و پیغه‌مبه‌ری خودی ﷺ دبیژیت: خودی ته‌ع‌الا گو‌تییه: "كل عمل
 ابن آدم له الحسنه بعشر أمثالها إلى سبعمائة ضعف إلا الصيام فإنه لي
 وأنا أجزي به، ترك شهوته وطعامه وشرابه من أجلي، للصائم فرحتان
 فرحة عند فطره، وفرحة عند لقاء ربه، ولخولف فم الصائم أطيب

(1) رواه البخاري في صلاة التراويح باب فضل ليلة القدر برقم 2014، ومسلم في صلاة المسافرين

وقصرها باب الترغيب في قيام رمضان برقم 760

عند الله من ریح المسك"⁽¹⁾. ئانكو: همی کورین کورئ ئادهمی بو وی هر خیره ک ب دههین وه کی وی یه، هه تا دگه هیته هفت سه د قاتی، ب تنی رُوژی تی نه بیت، ئه و تایهت بو منه، و ئه ز دی خه لاتی ئه فی کاری ده می، چونکی ئه وی شه هوه تا خو، و خوارن و فه خوارنا خو ژ بهر من هیلا، و بو مروقی رُوژیگر دوو که یفخوشی هه نه، که یفخوشیه ک ده می فتاری دکه تن، و که یفخوشیه ک ده می دچته هه قدیتنا خودای خو، و دینت ئه و خه لاتی خودی بو ئاماده کری ژ بهر رُوژیگرتنی، و بیهنا ده فی رُوژیگری ل ده ف خودی، ژ بیهنا مسکی خوشتره.

و ئه و فهرموودین د دهرحه قا پاداشتی رُوژیگرتنا په مزانن دا هاتین، و کرنا شف نفیژین وی، و بابه تی رُوژیگرتنی گه له کن، له و ما هه ژیه مروقی باوهردار ئه فی ده لیشی ب دهرهت بینت، و ئه فه ئه وه یا خودی پی منهت دگه ل مه کری، ژ گه هشتنا عه مرئ مه بو هه یفا په مزانن، له و ما بلا ئه م له زی د جه ئینانا فه رمانین خودی دا بکه ین، و هر ئیک ژ مه یی هشیاری گونه ه و خرابیان بیت، و خو ب وه ستینیت د ئه دا کرنا یا خودی ل سه ر وی فه رز کری، ب

(1) رواه البخاري في الصوم 9 باب هل يقول إني صائم برقم 1904، ومسلم في الصيام 9 باب فضل

الصيام برقم 1151

تایه تی هەر پینچ نفیژ، چونکی ئەو ستوینا ئیسلامی یه، و ئەو مهزنترین ئەرکه پشتی هەر دوو شههدهیان.

له و ما ئەرکه ل سەر هەر موسلمانه کچی نیر و می ئەو پاراستنی ل سەر بکهن، و ددهمی وی یی دروست دا بکهن، و ب دله کچی حازر، و ئارام ل سەر خو ئەو ئەقان نفیژان بکهن، و ژ گرنگترین ئەرکی وی ل سەر زهلامان؛ ئەو نفیژی ب کوم بکهن، ل مالین خودی تهعالا حازر بن و بکهن، ئەو مالین خودی دهستیری دای، بهحسی وی تیغه بهیته بلند کرن، هەر وه کی خودی تهعالا گوئییه: ﴿وَأَقِيمُوا الصَّلَاةَ

وَأَتُوا الزَّكَاةَ وَارْكَعُوا مَعَ الرَّكْعِينَ ﴿٤٣﴾ [البقرة: ٤٣] و خودی گوئییه:

﴿حَافِظُوا عَلَى الصَّلَوَاتِ وَالصَّلَاةِ الْوُسْطَىٰ وَقَوْمُوا لِلَّهِ قَنِينًا ﴿٣٨﴾ [البقرة:

٢٣٨] ههروهسا گوئییه: ﴿قَدْ أَفْلَحَ الْمُؤْمِنُونَ ﴿١﴾ الَّذِينَ هُمْ فِي صَلَاتِهِمْ

خٰشِعُونَ ﴿٢﴾ [المؤمنون: ١-٢] ههتا گه هشتیه گوتنا خو دهمی دبیژیت:

﴿وَالَّذِينَ هُمْ عَلَىٰ صَلَاتِهِمْ يُحَافِظُونَ ﴿١﴾ أُولَٰئِكَ هُمُ الْوَارِثُونَ ﴿٢﴾ الَّذِينَ

يَرِثُونَ الْفِرْدَوْسَ هُمْ فِيهَا خٰلِدُونَ ﴿١١﴾ [المؤمنون: ٩-١١].

و پيغه مبهري خودي ﷺ ديترت: "العهد الذي بيننا وبينهم الصلاة فمن تركها فقد كفر"⁽¹⁾. ئانكو: ئو په يمانا دناقه را مه و ئواندا نقيزه، يي بهيليت دي كافر بيت.

و ژ گرنگرتيني ئركان (فه رزان) پشتي نقيزي، دانا زه كاتي، هه وه كي خودي ته عالا گوتيه: ﴿مَا أُمْرُوا إِلَّا لِيَعْبُدُوا اللَّهَ مُخْلِصِينَ لَهُ الدِّينَ حُنَفَاءَ وَيُقِيمُوا الصَّلَاةَ وَيُؤْتُوا الزَّكَاةَ وَذَلِكَ دِينُ الْقِيَمَةِ ٥﴾ [البينة: ٥] ههروه سا گوتيه: ﴿وَأَقِيمُوا الصَّلَاةَ وَعَاتُوا الزَّكَاةَ وَأَطِيعُوا الرَّسُولَ لَعَلَّكُمْ تُرْحَمُونَ ٥٦﴾ [التور: ٥٦] و په توكا خودي يا مه زن كه قورثانا پيروزه، و سوننه تا پيغه مبهري وي ﷺ، ئامازه يا دايه هندي كويي زه كاتا مالي خو نه دهت، دي ژ ئه گهري ئه قهي چهندي هيته ئه شكه نجه دان.

و ژ گرنگرتيني ئركان پشتي نقيز و زه كاتي، روژيگرتنا هميفا په مزانن، و ئو ئيك ژ هه پينچ ستوينن ئيسلامي، ژ بين هاتينه به حسكرن د گوتنا پيغه مبهري خودي دا ﷺ ده مي گوتي:

(1) رواه الإمام أحمد في باقي مسند الأنصار من حديث بريدة الأسلمي برقم 22428، والترمذي في الإيمان باب ما جاء في ترك الصلاة برقم 2621، وابن ماجه في إقامة الصلاة باب ما جاء فيمن ترك الصلاة برقم 1079.

"بني الإسلام على خمس، شهادة أن لا إله إلا الله وأن محمداً رسول الله، وإقام الصلاة، وإيتاء الزكاة، وصوم رمضان، وحج البيت"⁽¹⁾.

ئانكو: ئیسلام یال سەر پینچ ستوینان هاتییه ئافا کرن، شهده گو تن: چ خودایین ژ راست نین ژ ههژی په رستنێ ژ بلی الله ی، و موحه مەد بەنده و پیغه مبهری و بیه، و کرنا نقيزێ، و دانا زه کاتی، و روژيگرتنا په مەزانی، و قهست کرنا چه جی.

و پیتقییه ل سەر موسلمانێ، ئەو روژییا خو و شەف نقيزین خو پاریزیت ژ یا خودی ل سەر حەرام کری؛ ژ گو تن و کریاران، چونکی مەرم ژ روژيگرتنێ گوهدارییا فهرمانا خودی تهعالا یه، و بهایی وان تستان مەزن بکەت یی خودی ب قەدر ئیخستین، و شهري دگەل نهفسی بکەت، و بهری دلچوونا وئ ژ خرابیی بەده ته گوهدارییا خودایی وئ، و فی کرنا وئ ل سەر سهبری ژ یا خودی حەرام کری، و مەرم ژ روژيگرتنێ هیلانا خوارن و قه خوارنێ، و تشتی روژی پی دکەفیت ب تنی نینه؛ ژ بهر هندی ژ پیغه مبهری خودی دروست بوویه ﷺ کو وی گو تیه:

(1) رواه البخاري في الإيمان باب بني الإسلام على خمس برقم 8، ومسلم في الإيمان باب أركان الإسلام

"الصيام جُنَّةٌ فإذا كان يوم صوم أحدكم، فلا يرفث ولا يصخب، فإن سابه أحد أو قاتله فليقل: **إني صائم**"⁽¹⁾. ئانكو: رۆژیگرتن پاراستنه، و ئەگەر بۆ رۆژا رۆژیگرتنا ئێک ژ هه‌وه، بلا ئەو ئاخفتنێن کریت نەبیژیت، و قەرەبالغی (خەپسی) نەکەت، و ئەگەر ئێکی خەبەرەک گوتی، یان شەری وی کر، بلا بیژتی: ئەز یی ب رۆژی مه.

و دروست بوویه ژ پیغه‌مبەری خودی ﷺ کو ئەوی گوتییه: "من لم يدع قول الزور والعمل به والجهل فليس لله حاجة في أن يدع طعامه وشرابه"⁽²⁾. ئانكو: هەچی ئاخفتنا دره‌و و نەراست، و کارپیکرنا ب وی، و کارێ نەزانا نەهیلیت، خودی چ منەت ب هندی نینه ئەو خوارن و قەخوارنا خۆ بهیلیت. (خودی منەت ب چ تشتی نینه، بەلێ مەرەم پی ئەوه؛ رۆژیگرتنا یی هوسا چ گرنگییا خۆل دەف خودی نینه، چونکی ئەقە ل مەرەما رۆژی نەگەهشتیه، و رۆژییا وی ئەو دویری تشتین نەدروست نەکره).

ژ ئەقان دەقان و ژبلی وان دەهتته زانین، کو یا پیتشی ل سەر مەرۆقی رۆژیگر ئەو یی هشیار بیت ژ هەمی تشتین خودی ل سەر حەرام

(1) رواه البخاري في الصوم باب هل يقول إني صائم إذا شتم برقم 1904

(2) رواه البخاري في الصوم باب من لم يدع قول الزور برقم 1903

کری، و پاراستنې ل سهر وی بکهت یا خودی ل سهر ئه رک
(واجب) کری، ب ئه قی چهندي هیثیا لیبورینی، و رزگار بوونا ژ
ئاگری، و قهیلبوونا روژی، و شف نفیژیان بو دهیته کرن.

**و هندک تشتین همین بملکی د بهرزه بن ل بهر هندک
مروشان ژ وان:**

* یا فهره مروقی موسلمان روژی هوسا بگریت؛ ئه وی باوهری ب
سوزا خودی هه بیت، و مهزنییا پاداشتی ئه قی په رستنې، و ب
دلسوزانه بو خودی ب تنی بکهت، نه کو بو چ رویمه تی، و مه دحین
خه لکی، یان ژ چاقلیکرن بو خه لکی، یان هه ما وه کی دیقچوون بو
خه لکی باژیرو وی، نه خیر نه، به لکی فهره ئه و تشتی وه لی کریت
ئه و روژی بگریت، ئه وی باوهری هه بیت کو خودی ته عالا ئه قه
یا ل سهر فهرز کری، و هیثیا پاداشتی وی ژ خودی ب تنی
بخوازیت، و شف نفیژی ژی ههروه سا، دقیت ئه و ب باوهری و
دلسوزی بکهت، نه کو بو چ ئه گهرین دیت، ژ بهر هندي پیغه مبهری
خودی ﷺ گو تیه:

" من صام رمضان إيماناً واحتساباً غفر له ما تقدم من ذنبه، ومن قام رمضان إيماناً واحتساباً غفر له ما تقدم من ذنبه، ومن قام ليلة القدر إيماناً واحتساباً غفر له ما تقدم من ذنبه"⁽¹⁾. ئانكو: هه چيبي روژيبن ره مەزانی بگريت؛ ب باوهری و ب ئەفی کاری چاقه ریی خیری بیت ژ خودی ب تنی، دی گونه هین وی بین بوری لی هینه ژيبن، و هه چيبي رايته شەف نقيزيا د ره مەزانی دا، و شەفین خو ب ئەفی چەندی ساخ بکەت؛ ب باوهری، و ب ئەفی کاری چاقه ریی خیری بیت ژ خودی ب تنی، دی گونه هین وی بین بوری لی هینه ژيبن، و هه چيبي رايته ساخ کرنا شەفا ب قەدر ب پەرستنی، و ئەفی چەندی بکەت؛ ب باوری، و ب ئەفی کاری چاقه ریی خیری بیت ژ خودی ب تنی، دی گونه هین وی بین بوری لی هینه ژيبن.

* و ژ وان کاران ئەوین دبیت حوکمی وان ل بەر هنده ک مروّقان د بەزه بن: ئەوه دەمی مروّقی روژيگر دکەفته بەر بریندار بوونی، یان خوین بەر بوونی، یان دل رابوونی، یان چوونا ئافی یان پانزینی بو گه وریا وی بی دەستی وی، ئەف تشتین هەنی هەمی روژي پیچ ناکەت، بەلی یی ژ قەستا و ب هەلبژارتنا خو دلی خو راکەت دی

(1) رواه البخاري في صلاة التراويح باب فضل ليلة القدر برقم 2014، ومسلم في صلاة المسافرين

وقصرها باب الترغيب في قيام رمضان برقم 760

روژیا وی پویچ بیت، ژ بهر گوتنا پیغه مبهری خودی ﷺ: "من ذرعه القیء فلا قضاء علیه، ومن استقاء فعلیه القضاء"⁽¹⁾. ئانکو: هر که سه کی دلّی وی رایت بی هه لبارتتا وی، قه زاکرن ل سهر نینه، و بی ب دهستی خو دلّی خو راکهت، بلا قه زابکهت.

* و ژ وان تستان: یا نه دویره ب سهری مروقی روژیگر بهیت، گیرو کرنا سهر شویشتنا ژ جه نابه تی هه تا لی دبیته سپیده، و روژ لی هه لیت، و یا ب سهری ئافره تی ژی دهیت، ژ شیشتا ژ عادی و چلکان هه تا روژ لی هه لیت، قیجا ئه گهر بهری روژ هه لاتنی ئه و پاقر بو، هینگی فهره ل سهر وی ئه و روژی بگریت، و چ ئاریشه و ئاسته ننگ نینن ئه گهر ئه و سهر شویشتی گیرو بکهت بو هه تا پشتی روژ هه لاتنی، به لی بو وی نینه ئه و سهر شویشتنی گیرو بکهت بو هه تا دهمی تیشت گه می کو دبیته ده می (الضحی) ئه قه ئه و ده مه بی روژ دهر دکه قیت، و ده می نقیژا سپیدی خلاس دبیته؛ به لکی دقیت بهری هینگی ئه و سهری خو شوت، و خو پاقر بکهت، و نقیژا خو یا سپیدی بکهت، بهری روژ ب دهر که قیت، ههروه سا بو زهلامی ژی، بو وی نینه ئه و سهر شویشتنا خو یا جه نابه تی گیرو

(1) رواه الإمام أحمد في باقي مسند المكثرين مسند أبي هريرة برقم 10085، وابن ماجه في الصيام باب ما جاء في الصائم يقبى برقم 1676 واللفظ له.

بکته هه تا پروژ دهرکه قيت، به لکي فهره ل سهر وي نه و سهری خو بشوت، و نفيزی بکته، بهری پروژ دهرکه قيت، و فهره ل سهر زهلامی نه و لهزی د قی چندی دا بکته، دا ب نفيزا ب کوم را بگه هیت.

* و ژوان تشتان نه وین روژي پويچ ناکهن، پشکينا خوینی، و لیدانا دهرزيکی، بهس نه و نه بیت نه و اب مهره ما زادخواری دهیته دانان، بهلی گيروکرنا نه قی چندی ژي نه گهر بچيته شه قی، نه قه هیژاتره، و یه ده کتره (ئیحتیاطره) نه گهر دهرفته تا هندی هه بوو؛ ژبه ر گوتنا پیغه مبهری خودی وَعَلَيْهِ "دع ما یریک إلی ما لا یریک"⁽¹⁾. ئانکو: نه و تشتی تو یی ژی ب گومان بی بهیله، و قه ستا وی تشتی بکه یی تو ژی ب گومان نه بی. و ژبه ر گوتنا وی: "من اتقی الشبهات فقد استبرأ لدينه وعرضه"⁽²⁾. ئانکو: هه چیی خو ژ کارین نه ئاشکه را ب پاریزت نه و نه وی دینی خو، و نامویسا خو پاراست، و هه چیی ب که فته د ناف تشتین گومانلیکری دا؛ نه و که فته د حه رامیی دا.

(1) رواه الإمام احمد في باقي مسند المكثرين مسند أنس بن مالك برقم 11689، والبخاري معلقاً في كتاب البيوع باب تفسير الشبهات، والنسائي في الأشربة باب الحث على ترك الشبهات برقم 5711.

(2) رواه البخاري في الإيمان باب فضل من استبرأ لدينه برقم 52، ومسلم في المساقاة باب أخذ الحلال

وترك الشبهات برقم 1599

* و ژ وان کارین بهلکی حوکمی وی ل بهر هنده ک مروقان یا بهرزه بیت، ئەو ژی: نه ئارامی د نفیژی دا، فیجا چ نفیژا فهرز بیت، یان یا سوننه ت، و ب پشت راستی فەرموودین دروست ژ پیغه مبهری خودی ﷺ ئامازە یا دایه هندی، کو ئارامی د نفیژی دا، ئەو ستوینه که ژ ستوینن نفیژی، و نفیژ بی وی یا دروست نینه، ئەو ژی تهناتی و ئارامی و دل حازری یه د نفیژی دا، و لەزی نه که ت، دەمی ژ ستوینه کی دچیتە ستوینه کی هەتا هەر بربرە ک (فەقاراک) دچیتە جهی خو یی دروست.

و گەلە ک ژ مروقان ل رهمهزانن شف نفیژیان (تەراویحان) دکەت، نفیژە کا هوسا، نزائیت چ دبیزیت، و تیدا یی ئارام نینه، بهلکی وه کی نکل لیدانی رابیت و روینیت، و ئەف نفیژە ل سەر ئەفی شیوهی یا باتله، و خودانی وی یی گونه هکاره، و ژی قه بیل نینه.

* و ژوان کاران یین بهلکی حوکمی وی ل بهر هنده ک مروقان بهرزه بیت؛ هزرا هنده کان کو چینابیت تەراویحین رهمهزانن ژ بیست روکاعه تا کیمتر بیت، و هنده ک هزر دکەن ناچبیت تو ل سەر یازده روکاعه تا، یان سیزده روکاعه تا زیده بکهی، و ئەف ههمی هزره نه د جهی خو دانه، و د خه له تن، و بهروقاژای

به لگه یایه، و فرمودین دروستین پیغه مبه ری خودی ﷺ ئامازه یا دایه هندی، کو نفیژین شقی به رفره هی یا تیدا، و ریژه کا دهستنی شانگری نینه، کو ناچیتیت تو سهر پیچیا وی بکه ی، به لکی یا بنه جه بووی ژ پیغه مبه ری خودی ﷺ ته وی نفیژین شقی یازده روکاعت بین کرین، و به لکی سیزده روکاعت بین کرین، و به لکی کیمتر ژ هندی د رهمزمانی دا، و ژبلی رهمزمانی ژی، و ده می پرسیار ژی هاتییه کرن دهر باره ی نفیژین شقی گوت: "مثنی مثنی فإذا خشي أحدكم الصبح صلي ركعة واحدة توتر له ما قد صلى"⁽¹⁾.
ئانکو: نفیژین شقی جووت جووتن،....

و چ روکاعت دهستنی شان نه کرینه، نه د رهمزمانی دا، و نه ژ دهر قه ی رهمزمانی، ژ بهر هندی صه حابیان نفیژ یا کری ل سهر ده می خیلافه تا عومه ری، هنده ک جاران بیست و سی روکاعت، و هنده ک جاران یازده روکاعت، ئه قه هه می یا بنه جه بووی ل سهر ده می خیلافه تا عومه ری خودی ژ وی، و صه حابیان رازی بیت، و هنده ک ژ پیشیان دا د رهمزمانی دا سیه و شهش روکاعتان که ن، و دا ب سی روکاعتا وتری که ن، و هنده ک دا چل و ئیکا که ن،

(1) رواه البخاري في الجمعة باب ما جاء في الوتر برقم 991، ومسلم في صلاة المسافرين وقصرها باب

صلاة الليل مثنی مثنی برقم 749.

و شیخئ ئسلامئ (ابن تیمیة) خودئ دلوقانیئ پی بیهت، و ژبلی وی
 ژی ژ خه لکی زانینی، ئەف چه نده یا ژ وان فه گوهاستی، فیجا
 بابه تی به رفره هه، ههروه سا به حس کریه کو باشته یی خواندنی، و
 روکو عی، و سجدوی، درپژ بکهت، ئەو روکاعه تا کیم بکهت، و یی
 خواندنی، و روکو عی و سجدوی کورت بکهت، ئەو روکاعه تا زیده
 بکهت، ئەفه یه مه ره م ژ گوتنا وی دلوقانیا خودئ ل سهر بیت، و
 یی هزرا خو د نفیژا پیغه مبه ری خودئ دا بکهت صَلَّى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ دئ زانیت
 کو یا ژ ئەفئ هه میی باشته نفیژا یازده روکاعه تیه، یان سیزده د
 په مزانئ دا، و ژ ده رقه ی په مزانئ؛ چونکی ئەفه ئەوه یا
 ریککه فتی دگه ل کریارا وی د پتریا رهوشین وی دا، و چونکی ئەفه
 دلوقانتر و ساناهیتره بو نفیژکه ران، و پتر نیزیکه بو په یدابوونا
 خشوعی، و ئارامیی، و یی زیده تر ژی بکهت، چ تیدا نینه، و چ
 تهنگافی ل سهر نینه، وه کی بهری نوکه هاتییه دیار کرن.

و یا باشته بو یی نفیژ دگه ل پیش نفیژی کری (دگه ل ئیمامی کری)
 د شه ف نفیژین په مزانئ دا، ئەو نه چیت هه تا دگه ل ئیمامی خلاس
 دبیت، ژ بهر گوتنا پیغه مبه ری خودئ صَلَّى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ:

"إن الرجل إذا قام مع الإمام حتى ينصرف كتب الله له قيام ليلة"⁽¹⁾.
 ټانکو: ټه گهر زه لامل (مهرم پی ټافره ته ژي، بهس مزگه فت جهی
 ټاماده بوونا زه لاملی یه پتر ژ ټافره تی، و خیرترین نفیژا ټافره تی ل مالا
 وی یه) دگه ل پیش نیفیژی رابوو بو کرنا نفیژین شه فی، و دگه ل
 مینت هه تا پیش نفیژ ژ نفیژی ب دو ماهیک بهیت، و به ری خو
 دده ته نفیژ که ران، دی خودی بو وی پاداشتی شه فی هه می نفیسیت.
 و خودی یا دروست کری (مه شروع) کری بو هه می موسلمانان ټه و
 خو د ټه فی هه یقا پیروز دا ب هه می جورین په رستنې دا ب
 وه ستینن، ژ نفیژین سونه ت، و خواندنا قورټانی ب هزر کرن، و
 زیده ته سیح (سبحان الله)، و ته هلیل (لا إله إلا الله)، و ته حمید
 (الحمد لله)، و ته کبیر (الله أكبر)، و ټستغفار (أستغفر الله)، بکه ت،
 و دو عاین شهرعی، ټانکو ټه وین د قورټان و سونه تی دا هاتین، و
 فه رمانا ب باشیی، و پاشقه دانا ژ خرابیی، و بانگه وازیا خودی
 ته عالا، و هاریکاریا هه ژار و پیټقیان، و خو وه ستاندن ب چاکیا
 دگه ل ده یابان، گه هاندنا وه ریسې مړو قاینیی، ریزگرتن، و چاکیا
 دگه ل جیرانی، و سه ره دانا نه ساخی، و ژبلی ټه فان ژ جورین

(1) رواه الإمام أحمد في مسند الأنصار من حديث أبي ذر الغفاري برقم 20910، والترمذي في الصوم

باب ما جاء في قيام شهر رمضان برقم 806

په رستنې؛ هر وه کی هاتییه فه گوهاستن ژ پیغه مبه ری خودی ﷺ
 کو گو تیه: "من تقرب فيه بخصلة من خصال الخیر کان کمن أدى
 فريضة فيما سواه، ومن أدى فيه فريضة کان کمن أدى سبعین فريضة
 فيما سواه"⁽¹⁾. ئانکو: یی خو نیزیکی خودی بکته ب داغه کی ژ
 داځین خیری، وه کی وی یی ئه رکه ک (فهرزه ک) بجه ئینای ژبلی
 ئه وای کری، ویی فهرزه کی بجه بینت، وه کی وی یی حه فتی
 فهرز بجه ئیناین، ژبلی ویی فهرزه ویی کری.

و ژبه ر گوتنا وی ﷺ د ئه ویی فهرمووده یا دروست دا: "عمرة في
 رمضان تعدل حجة. أو قال: حجة معي"⁽²⁾. ئانکو: کرنا عومره کی د
 رهمزانن دا، به رانبه ر حه جه کی یه، فه گو هیزه ری فهرموودی
 دیژیت: یان ئه ز بیژم گوت: به رانبه ر حه جه کی دگه ل من.

و فهرمووده، و شینوارین به حسی دروستیا به ریکانه، هه فرکییا
 جورین خیری دکهن، د ئه قی هه یفا پیروز دا گه له کن، و خودی
 به رپرسه ئه و ته و فیکا مه بدهت، و هه می موسلمانان بو یا رازیوونا
 وی تیدا، و روژی و شف نفیژین مه قه بیل بکته، و ره وشا مه

(1) رواه ابن خزيمة مختصراً في صحيحه 191/3 برقم 1887

(2) رواه البخاري في الحج باب حج النساء برقم 1863، ومسلم في الحج باب فضل العمرة في رمضان

برقم 1256، وابن ماجه في المناسك باب العمرة في رمضان برقم 2991

چاک بکته، و مه همميان ب پاريزيت ژ سهر دابرنې و فتنې،
هروهسا ئه م داخواز ژ خودې ته علا دکهن، ئه و سهر وکين
موسلمانان ژي چاک بکته، و په يفا وان ل سهر راستيې کومغه
بکته، و ئه وه سهر کاري ئه قې چهندي، و ل سهر خودان شيان.

والسلام عليكم ورحمة الله وبركاته.



والحمد لله رب العالمین وصلی الله و سلم علی
نبینا محمد وعلی آله و صحبه أجمعین

مزگفت

www.mzgaft.com